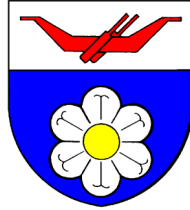


Au fil de l'Au

La lettre mensuelle d'information



de la Commune de Rosenau

Flash info :
Soirée des Lauréats du
Fleurissement et des Illuminations
Vendredi 20 à 19h00

BONNE
RENTREE!
Lundi 2 septembre 2019 à 8h00

L'Edito du Maire

SEPTEMBRE 2019
N°138

Sommaire :

L'édito du Maire	1 - 2
Numéros d'urgence	2
Hier et Aujourd'hui « Geschter un Het »	3
Horaires des offices et rencontres des Paroisses	4
Vie associative, culturelle et sportive	4 et 6
En direct avec votre équipe municipale	5
Informations officielles	7
30 jours à Rosenau	8

Contact :

Mairie
5 rue de Kembs
Tél. 03.89.68.31.10
Fax 03.89.70.71.51
E-mail : mairie@rosenau.fr
Site internet : www.rosenau.fr
Directeur de la publication :
M. le Maire
Mise en page - Impression :
Mairie de Rosenau
Distribution gratuite



Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Lundi 2 septembre les écoliers du village vont regagner leurs écoles pour une nouvelle rentrée des classes. Cette année 2019-2020 s'annonce « plus calme » au niveau de l'Education Nationale dans la mesure où la semaine des 4 jours (3^e année de suite à Rosenau) ne semble plus être remise en cause au niveau national et le projet (plus ou moins flou) de regrouper les écoles maternelles/primaires sous l'égide d'un collège, n'est plus d'actualité.

Au niveau du personnel enseignant, peu de mouvements et les nouveaux venus seront présentés à la rentrée. Notez toutefois que Mme Hélène LABARELLE, directrice de l'école primaire l'an passé, nous quitte, appelée à d'autres fonctions ailleurs dans la circonscription. Je veux profiter de ces quelques lignes pour la remercier pour l'excellent travail que nous avons mené, école et municipalité, tout au long de l'année scolaire écoulée. Je profite également de l'occasion pour souhaiter une cordiale bienvenue et tous nos vœux de réussite à sa remplaçante, titulaire du poste, Mme Camille BACHMANN.

L'ensemble des activités et services en lien avec les écoles seront présentés, comme chaque année, lors de la journée de rentrée.

La rentrée des enfants signe aussi la « rentrée » des adultes; à ce titre tous les services de la mairie ont repris leur rythme : service administratif, pôle technique, pôle enfance-jeunesse et police municipale. Comme à l'accoutumée, mais il est tous les ans important de l'écrire, je tiens à remercier les saisonniers qui nous ont aidé tout au long de l'été dans les différents services.

Au chapitre des travaux, l'été n'a pas connu de pause. Dans le désordre : l'entrée de la rue du Moulin a été « sécurisée » un peu plus avec l'ajout de deux potelets métalliques ; les lampadaires de la rue de l'Au et des Berges ont été remis en état de marche (et déplacés pour ceux qui gênaient l'accès aux places de stationnement) ; les espaces verts ont été entretenus en régie ; le marquage au sol (signalétique de sécurité routière) dans le village a été refait là où cela était le plus nécessaire ; un premier abribus a été posé rue de Village-Neuf (à l'arrêt les Pêcheurs), un deuxième sera installé le 4 septembre, normalement, à l'arrêt Mairie ; les travaux d'entretien ont été effectués dans tous les bâtiments communaux (comme l'an passé 90% des travaux ont été réalisés, le reliquat le sera durant les vacances de la Toussaint).

Le chantier de la mairie-médiathèque poursuit sa route. Nous avons eu la chance de connaître deux étés de suite des entreprises qui ont travaillé sans interruption. Cela nous permet aujourd'hui d'être en phase finale du projet. Soulignons d'ailleurs que 16 des 18 entreprises du chantier ont livré/livrent leurs prestations dans les délais, voire (chose beaucoup plus rare) avec de l'avance sur le calendrier. Cependant, 2 entreprises ont pris du retard, et au regard des lots concernés, cela va entraîner un retard général de livraison

du bien. Il nous faudra donc être un peu plus patient puisque l'entrée dans les nouveaux locaux prévue pour le mois de septembre sera décalée de quelques semaines. Nous vous tiendrons bien évidemment au courant. « Monnaie courante sur un chantier de telle ampleur » selon notre maître d'œuvre. Nous veillerons tout de même à ce que ce « décalage » soit le plus court possible.

Côté manifestations, le mois d'août a bien sûr été marqué par la venue de nos amis landais du 22 au 27. Six jours d'amitié et de souvenirs pour commémorer dans le cadre du Devoir de Mémoire le 80^e anniversaire de l'évacuation des rosenauviennes et rosenauviens dans les Landes (vous trouverez quelques photos et éléments sur cette visite en page 5 du bulletin en attendant un article plus long et plus détaillé dans le prochain Fil de l'An). Nous remercions bien évidemment tous ceux qui ont travaillé à l'organisation de ce séjour, les associations : « Amis du Haut-Rhin », « Amis des Landes » et « Amis de Rosenau », les familles d'accueil rosenauviennes sans qui rien n'aurait été possible, les agents communaux à pied d'œuvre et bien sûr nos deux délégués aux Landes Mme Juliette GLAENTZLIN et son binôme (et futur remplaçant) M. Geoffrey GILLIG.

Le mois de septembre ne sera pas en reste au niveau des événements et dates à retenir, avec entre autres :

- Dimanche 1^{er} septembre : les 25 ans du club des Boulistes de Rosenau (au club house) ;
- Lundi 2 septembre : « Rentrée » des classes à l'école primaire, maternelle, et pour le périscolaire et à la microcrèche ;
- Samedi 14 septembre : rencontre annuelle avec nos amis d'Istein, en Allemagne cette année, l'occasion pour nous de découvrir la nouvelle équipe issue des urnes (élections du 26 mai ; équipe renouvelée puisque Franz KIEFER, après plus de 20 ans de mandats, a décidé de se retirer de son poste de Ortsvorsteher) ;
- Vendredi 20 septembre : 12^{ème} soirée des Lauréats du Fleurissement et des Illuminations, à la Salle des Fêtes de l'Escale. Les lauréats recevront dans les prochains jours leurs invitations à leurs domiciles ;
- Mardi 24 septembre : Permanence de l'Espace Info Energie, à la Maison des Associations (13 rue du Ruisseau, avec un stationnement sur le parking de l'Escale) ;
- En avant-première, notez d'ores et déjà les 12 et 13 octobre: le Salon des Artistes Locaux, à l'Escale. Plus d'une quinzaine d'artistes sont annoncés avec le retour d'artistes venus d'Istein, notre commune-mère, initiative que nous avons lancée en 2013 dans le cadre du 50^{ème} anniversaire du traité de l'Elysée, marquant l'amitié franco-allemande.

Avant de clore l'édito, un mot encore pour rappeler, dès le 2 septembre la mise en place de la nouvelle ligne de bus du réseau Distribus qui va desservir notre commune : en effet la nouvelle ligne 2 Buschwiller-Rosenau, fera 21 trajets par jour (en semaine soit 50% de plus que jusqu'à présent) afin d'améliorer l'offre de service à Rosenau. Vous pourrez trouver sur notre site Internet les nouveaux horaires ainsi qu'à l'accueil de la mairie où des flyers vont nous être livrés.

Pour clore cet éditto, je vous adresse, en mon nom et celui de toute l'équipe de rédaction, une bonne rentrée 2019-2020.

Thierry LITZLER
Votre Maire

Les numéros à contacter en cas d'urgence!



◆ **EAU : 06.48.26.87.54**

week-ends, jours fériés et en dehors des heures d'ouverture de la mairie (03 89 68 31 10)

◆ **ASSAINISSEMENT : 09 69 323 554**

◆ **Service dépannage ELECTRICITE : 09 726 750 68**

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations lors d'incidents affectant le réseau de distribution

◆ **Service dépannage GAZ : 0800 473 333**

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations
lors d'incidents affectant le réseau de distribution (manque ou odeur de gaz, accident, incident...)



A l'école En dr Schüal

L'école : *d' Schüal*

La cour d'école : *dr Schüalhàuf*

La salle de classe : *s Schüaltsémmer, s Klàssatsémmer*

Le maître d'école : *dr Schüalmaischter*

La maîtresse d'école : *d' Schüalmaischteri*

L'écopier : *s Schüalchénd*, pluriel : *d' Schüalchénder*



Les équipements et fournitures : *wàs ma ém Schüaltsémmer féndet*

Le bureau de l'élève : *d' Schüalbànk*

Le tableau : *d' Tàfala*

La craie : *d' Chrida*

L'ordinateur : *dr Kompiuter*

Le sac d'école : *dr Schüalersàck*

Le cahier ; *s Hèft*

Le livre : *s Büach*

La trousse : *s Maplé*

Le crayon : *dr Blèischtéft*

La gomme : *dr Gummi*



Activités d'apprentissage : *lèira*

Apprendre par cœur : *üssawandiglèira*

Lire : *lasa*

Ecrire : *schriba*

Calculer (faire des opérations) : *rachna*

Compter oralement jusqu'à 10 par exemple : *uf tsah tsèla*

Réciter : *ufsàga*

Dessiner : *màula*

Faire du sport : *Schport màcha*

Consignes : *wàs a Schüalchénd müass :*

Obéir : *folga*

Apprendre : *lèira*

Ecouter, être attentif : *làusa*

Etre sage : *bràf si*

Lever la main ou le doigt : *d' Hànd oder dr Fénger lépfa*



Questions de parents après une journée de classe : *Eltera fràuga nàu dr Schüal :*

As-tu des devoirs à faire : *hèsch Ufgàba ts'màcha ?*

As-tu des leçons à apprendre : *hèsch èbbis ts'lèira ?*

As-tu eu une bonne ou une mauvaise note ? *hèsch a güati oder a schlachtì Nota éberchu ?*

PAROISSE CATHOLIQUE - HORAIRES DES MESSES DU MOIS DE SEPTEMBRE 2019

Samedi 31Août	18h : Messe à Huningue
Dimanche 01	10h : Messe à Rosenau
Samedi 07	18h : Messe à Village-Neuf
Dimanche 08	10h : Messe à Huningue
Samedi 14	18h : Messe à Rosenau
Dimanche 15	10h : Messe des Familles de rentrée à Village-Neuf
Samedi 21	18h : Messe à Huningue
Dimanche 22	10h : Messe à Rosenau
Samedi 28	18h : Messe à Rosenau
Dimanche 29	10h : Messe à Village-Neuf
Tous les dimanches	07h30 : Messe basse à Huningue



A contacter :
 M. l'Abbé HAMMEL
 05 rue de l'Etoile
 68330 HUNINGUE
 Tél. : 03 89 07 18 75

Inscription au catéchisme 1ère Communion pour les enfants nés en 2011 : Tél au 03.89.07.18.75



Votre Pasteur :
 M. Philippe GUTBUB
 4, quai du Rhin
 68330 HUNINGUE

**ACTIVITES DE LA PAROISSE REFORMEE
 DE HUNINGUE - SEPTEMBRE 2019
 NON COMMUNIQUÉ**

LA VIE DES ASSOCIATIONS

ASSOCIATION GYMNASTIQUE ENTRETIEN DE ROSENAU (A.G.E.R)

Nous voici à la veille de la saison 2019/2020 :

L'AGER propose des activités sportives variées pour tout public à partir de 16 ans, masculin ou féminin, en rythme ou en douceur, avec des animatrices diplômées et dynamiques.

Pour tous ceux qui aiment pratiquer un peu de sport sans dépasser leurs limites et sans but compétitif, en toute convivialité.

Les cours de gymnastique reprendront comme suit :

Zumba : mercredi 04 septembre 2019 à 19h
Gym Tonique : jeudi 12 septembre 2019 à 19h
Gym Entretien : lundi 23 septembre 2019 à 19h
Gym Douce : Jeudi 26 septembre 2019 à 18h

Les séances seront encadrées par des animatrices diplômées :

Christine : lundi de 19h à 20h gymnastique d'entretien
Sonia : mercredi de 19h à 20h zumba
Christine : jeudi de 18h à 19h gymnastique douce
Dalila : jeudi de 19h à 20h gymnastique tonique

Un tarif dégressif est proposé à partir du 2^{ème} membre de la même famille et ayant la même adresse.

Montant de la cotisation pour les adultes :

1^{ère} personne 90€ 2^{ème} personne 75 € 3^{ème} personne 60 €

Les adultes peuvent, moyennant la cotisation annuelle de 90 €, participer à une ou plusieurs séances par semaine.

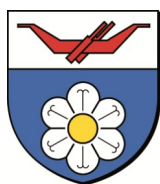
Pour toute nouvelle inscription un certificat médical est demandé.

Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez joindre :

Mme SCHOENENBERGER Jeanine au 03.89.68.38.77



Accueil de nos amis des communes landaises jumelées et amies de Bougue, Laglorieuse et Mazerolles du 22 au 27 août 2019



Dans le cadre de la commémoration du 80^{ème} anniversaire de l'évacuation dans les Landes organisée par l'Association haut-rhinoise des Amis des Landes, la Commune de Rosenau a eu le plaisir d'accueillir du jeudi 22 au mardi 27 août 2019 une délégation des communes jumelées et amies de Bougue, Laglorieuse et Mazerolles.



33 Landais, « habitués » ayant déjà fait plusieurs visites à Rosenau, et « nouveaux » découvrant notre commune, ont été accueillis dans des familles d'accueil rosenauviennes durant ces 6 jours, l'occasion de créer ou consolider des liens d'amitié forts. Les Landais et leurs hôtes ont eu plaisir de participer aux différentes activités organisées par la Commune et par nos deux délégués communaux à l'Association Haut-Rhinoise des Amis des Landes, Juliette GLAENTZLIN et Geoffrey GILLIG.



Ce séjour a aussi été l'occasion pour les élus d'échanger lors d'une réunion de travail sur les futurs rencontres et projets entre nos communes, et tout particulièrement d'évoquer les festivités du 40^{ème} anniversaire de jumelage avec Bougue qui sera célébré en 2021.



En attendant ces futures rencontres, nous vous proposons de revenir en photos sur ce séjour.



Journée officielle organisée par l'Association haut-rhinoise des Amis des Landes



Visite guidée de la partie « renaturée » de l'Île du Rhin



*De g. à d. :
Martine BLEZY, Maire de Bougue,
Jean-Michel DARRABA, 1^{er} Adjoint au Maire de Laglorieuse,
Catherine DEMEMES, Maire de Mazerolles
Thierry LITZLER, Maire de Rosenau*



Visite guidée de la Centrale Hydroélectrique de Kembs - Rosenau



Visite guidée de la Casemate de Uffheim

LA VIE DES ASSOCIATIONS



Avant de parler du sportif, nous souhaitons faire un point sur les manifestations à venir. Petit rappel concernant les cotisations village qui arrivent à grands pas; nous en avons déjà parlé le mois dernier : Afin de nous soutenir à réussir cette saison, nous viendrons sonner à vos portes **cou-rant septembre**. D'avance nous vous remercions pour l'accueil réservé aux joueurs et vos dons qui sont ô combien importants pour le club. Nous avons désormais hâte de reprendre la saison et espérons vous voir nombreux autour du terrain pour soutenir les différentes équipes du FC Rosenau !

Pour chaque don, vous recevrez un coupon comme celui-ci qui vous permettra de venir assister gratuitement à un match.

Lors de cette visite annuelle nous vous fournirons un calendrier qui rappellera les différentes manifestations organisées par le club pour le village.

Préparons déjà le mois d'octobre avec le traditionnel repas « moules frites » qui sera cette année sur deux soirs : le Vendredi 04 et Samedi 12 Octobre. Cette manifestation est ouverte à tout le monde. Il suffit simplement de réserver au **06 36 30 06 06**.



Reprise du championnat pour toutes les équipes seniors en cette fin août :

Équipe 1 :

Samedi 24 août 2019 – 19h00
ROSENAU F.C. / KAPPELEN F.C.
Score : 4-2

Dimanche 1 septembre 2019 – 16h00
DANNEMARIE R.C. / ROSENAU F.C.

Samedi 7 septembre 2019 – 19h00
ROSENAU F.C. / RIESPACH A.S.

Dimanche 22 Septembre 2019 – 16h00
RAEDERSDORF A.S / ROSENAU F.C.

Équipe 3 :

Dimanche 15 septembre 2019 – 16h00
UFFHEIM F.C. 3 / ROSENAU F.C. 3

Dimanche 8 septembre 2019 – 10h00
ROSENAU F.C. 3 / HAUSGAUEN A.S. 2

Dimanche 22 septembre 2019 – 10h00
KAPPELEN F.C. 2 / ROSENAU F.C. 3

Équipe 2 :

Dimanche 25 août 2019 – 10h00
TRAUBACH F.C. 2 / ROSENAU F.C. 2
Score : 5-0

Dimanche 8 septembre 2019 – 10h00
ST LOUIS NEUWEG F.C 3 / ROSENAU F.C. 2

Samedi 21 septembre 2019 – 19h00
ROSENAU F.C. 2 / E.H.B. 2016 2

Équipe féminine (EFSA) :

Dimanche 15 septembre 2019 – 16h00
HESINGUE U.S 1 / ROSENAU EFSA 1

Dimanche 22 septembre 2019 – 16h00
ROSENAU EFSA 1 / BLOTZHEIM A.S. 1

Dimanche 29 septembre 2019 – 16h00
ROSENAU EFSA 1 / ALTKIRCH A.S 1

Travaux rue de Kembs



Dans le cadre des travaux d'extension de la Mairie / création de la Médiathèque, l'entreprise GIAMBERINI procèdera à l'aménagement et l'implantation des futurs arrêts de bus dans le courant de la semaine 36.

Afin de permettre cette intervention, la circulation se fera par moment en alternance sur demie chaussée et la vitesse de circulation sera limitée à 30 km/h.

Merci de votre compréhension.



Moustic'info
Août 2019

Service démoustication

Brigade Verte du Haut-Rhin
+33 (0)3 89 74 84 04 ou +33 (0)3 89 74 90 16
operationmoustiques@wanadoo.fr
www.brigade-verte.fr/demoustication

La fin du mois de juillet a été marquée par de fortes précipitations tombées sur des sols totalement asséchés.

La surface des gîtes larvaires capable de s'inonder et de laisser éclore des œufs de moustiques était donc de 100%.

Cela a été effectivement le cas en plusieurs endroits et des concentrations larvaires extrêmes ont été observées (jusqu'à 1000 larves/litre d'eau).

Les températures estivales relativement élevées ont permis aux larves de se développer à des vitesses rarement observées. En effet, des larves rapportées du terrain et élevées dans le laboratoire du service de démoustication, ont émergé en moustiques adultes après seulement 5 jours.



Dès les premières éclosions, les agents du service de démoustication se sont immédiatement mobilisés et ont procédé à des traitements à l'aide de pulvérisateurs à dos (*Bti*) sur plusieurs hectares.

Les espèces de moustiques qui ont éclos et qui ont été visées, sont les traditionnelles espèces à l'origine des nuisances dans notre département à cette saison, à savoir *Ochlerotatus sticticus* et *Aedes vexans*. Ces espèces estivales sont très virulentes : elles piquent beaucoup et peuvent se déplacer sur plusieurs kilomètres suivant les linéaires de végétation et les vents dominants.

Les traitements effectués dans l'eau, visent les larves des moustiques. Bien que très efficaces (>95%), ces traitements antilarvaires laisseront inévitablement s'envoler quelques moustiques adultes. Aussi il faut s'attendre à un « pic » de nuisance dans la deuxième partie de cet été bien particulier.



Un rappel : la méthode la plus simple et la plus efficace de lutter contre les moustiques est de supprimer toutes les eaux qui traînent inutilement. Cela réduit considérablement le nombre de moustiques et proportionnellement la nuisance qui peut exister.

Le mois d'août 2019 se montre propice aux orages, souvent abondamment pluvieux. Une nouvelle vague pluvio-orageuse a traversé le sud du département, nécessitant un contrôle de l'ensemble des gîtes larvaires. Des traitements à dos seront menés dans les jours à venir, lorsque cela s'avèrera nécessaire : montée du niveau d'eau et développement en nombre de larves de moustiques.

Fin-juillet et début-août, plusieurs traitements se sont enchaînés, tous secteurs confondus : près de 14ha dans le Secteur des Trois Frontières et environ 2ha dans le Bassin Potassique.

Des moustiques peuvent voler par endroits et causer une légère nuisance malgré tous nos efforts. Rappelons que nos traitements visent à limiter les populations de moustiques et non à éradiquer l'insecte...

Nous restons bien entendu à votre disposition pour toute question ou remontée d'information.



LES MANIFESTATIONS ET RENDEZ-VOUS DU MOIS...

Dimanche 01

25 ans du Club Bouliste
Club House du Tennis Club

Lundi 02

Rentrée des classes

Mercredi 04

Maison des Associations

14h : Steble
19h30 à 22h : Tricot

Mercredi 11

Maison des Associations

19h30 à 22h : Tricot

Samedi 14

Rencontre annuelle à Istein

Mercredi 18

Maison des Associations

14h : Steble
19h30 à 22h : Tricot

Vendredi 20

Salle des Fêtes

19h : Soirée des Lauréats du Fleurissement
et des Illuminations

Mardi 24

Maison des Associations

14h à 18h : Espace Info Energie

Mercredi 25

Maison des Associations

19h30 à 22h : Tricot

AVANT PREMIERE ... OCTOBRE

Exposition des Artistes Locaux

Samedi 12 et dimanche 13

Joyeux anniversaire

Le 01 :

Albert Stehlin, 76 ans

Le 02 :

Gilbert Berger, 77 ans

Le 04 :

Joseph Werthle, 82 ans

Le 06 :

Liliane Poirot, 71 ans

Le 07 :

Marie-Reine Moser, 82 ans

Le 08 :

Ernest Urffer, 84 ans

Le 09 :

Robert Haeflinger, 77 ans

Le 10 :

Marie-Louise Miclo, 74 ans

Le 15 :

Germaine Adler, 97 ans
Roland Desserich, 81 ans
Roger Zink, 72 ans

Le 17 :

Jacqueline Schibeny, 77 ans
Marie-Rose Blind, 75 ans

Le 20 :

Emma Stichler, 78 ans
Daniel Bitschene, 72 ans

Le 25 :

Erwin Christnacher, 78 ans
Marie Madaschi, 73 ans

Le 26 :

Etienne Weiss, 74 ans
Simone Widmer, 70 ans

Le 27 :

Michel Marsal, 71 ans



Horaires de la Mairie durant les travaux

	MATIN	APRES-MIDI
LUNDI	8h00 à 11h30	14h00 à 17h00
MARDI	8h00 à 11h30	14h00 à 19h00
MERCREDI	8h00 à 11h30	Accueil téléphonique : 14h à 17h
JEUDI	8h00 à 11h30	14h00 à 17h00
VENDREDI	8h00 à 11h30	FERME
SAMEDI	En fonction des permanences du Maire	

PERMANENCES DU MAIRE ET DES ADJOINTS DURANT LE MOIS DE SEPTEMBRE 2019

En raison des travaux d'extension de la Mairie, les permanences fixes des élus sont remplacées par la prise de rendez-vous en Mairie au 03.89.68.31.10.

M. Thierry LITZLER, Maire
Affaires générales

Mme Sylviane SPINDLER-LIEGEON - 1er Adjoint
Affaires sociales, scolaires et santé

M. Jean-Martin SPENLE - 2ème Adjoint
Travaux et patrimoine

Mme Cathie SIGRIST-LABAS - 3ème Adjoint
Communication et événementiel

M. Gilles RYEZ - 4ème Adjoint
Cadre de vie et Sécurité

Mme Nadine WOGENSTAHL - 5ème Adjoint
Animation et vie associative